

外研社·日语语法系列丛书

日语 形式名词 解析

王志国 编著

A decorative floral pattern consisting of several small, stylized green and white flowers scattered across the bottom half of the cover.

外语教学与研究出版社

外研社·日语语法系列丛书

日语 形式名词 解析

王志国 编著

外语教学与研究出版社
北京

图书在版编目(CIP)数据

日语形式名词解析 / 王志国编著. — 北京: 外语教学与研究出版社, 2007. 12

ISBN 978 - 7 - 5600 - 7121 - 3

I. 日… II. 王… III. 日语—名词—自学参考资料 IV. H364.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2007) 第 194983 号

出 版 人: 于春迟

责任编辑: 曹 莹

版式设计: 黄 蕊

封面设计: 张 峰

出版发行: 外语教学与研究出版社

社 址: 北京市西三环北路 19 号 (100089)

网 址: <http://www.fltrp.com>

印 刷: 北京京科印刷有限公司

开 本: 850×1168 1/32

印 张: 13.125

版 次: 2008 年 6 月第 1 版 2008 年 6 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 978 - 7 - 5600 - 7121 - 3

定 价: 22.90 元

* * *

如有印刷、装订质量问题出版社负责调换

制售盗版必究 举报查实奖励

版权保护办公室举报电话: (010)88817519

物料号: 171210001

前言

《日语形式名词解析》是一本专门研究、分析日语形式名词的书籍。形式名词在日语中数量不多，但语法功能强、使用频率高，是中国人学习日语的一大难点。笔者在教学中发现，学生在说话造句、中日互译时出现错误较多的也是形式名词。因此，笔者在长期的教学实践中，注意收集这方面的资料，对这一问题进行了专门的系统研究，并参考国内外同行的研究成果，撰写了这本书。该书通过大量例句对日语中最常见的形式名词进行了系统分析，阐述了它们在各种场合的表现形态、语法功能和微妙的语感，并提出恰当的汉译方法。

该书原由四川科技出版社于1996年出版。时隔十年之久，市场上早已销售一空。近年来常有人来电来信表示希望购买该书，希望该书再版。经与外语教学与研究出版社协商，决定再次出版该书。

此次再版对书稿的内容进行了一定的修改和充实。新版除对原文进行修改外，还增设了第三章“辨析”的内容，对中国人容易混淆的意义相近或形态相似的表达方式进行了辨析，指出了它们的异同。此外，还增设了第五章“综合练习”，并附参考答案，供读者参考使用。

该书的主要对象为具有一定日语基础并希望进一步提高日语水平的读者，如大学日语专业的学生及其他具有一定日语基础的人士。编者深信，使用该书的读者定能在日语听、说、读、写、译等诸多方面得到切实的提高。

编者

2008年4月

日语形式名词解析

目 录

第一章 引论.....	1
第二章 形式名词解析.....	5
第一节 こと.....	5
一、语法说明.....	5
二、句型分析.....	8
1. …こと。…こと。… ..	9
2. …こと、こと… ..	9
3. …こと… ..	10
4. 形容词・こと.....	11
5. …ことがある.....	12
6. …ことが多い (少なくない)	15
7. …ことができる.....	15
8. …ことから.....	16
9. …ことがわかる.....	18
10. …ことだ.....	19
11. …ことだ (が)	23
12. 名词・の・ことだ.....	24
13. …ことだから.....	25
14. 名词・の・ことだから.....	26
15. …ことだろう.....	27
16. …ことで.....	29
17. …ことと言ったらない.....	33

18. …こととて…	34
19. …ことなく…	34
20. …ことなしに (は)	35
21. …ことなら…	36
22. …ことに (は)	36
23. …ことに…	37
24. …ことにする…	38
25. …ことにした…	40
26. …ことにしている…	40
27. …ことになった…	41
28. …ことになっている…	42
29. …ことになる…	43
30. …ことになる…	45
31. …ことにより (よって)	46
32. …ことの…	47
33. …ことは…	48
34. …こと (に) は…が…	49
35. …ことはない…	50
36. …こともあり (あつて)	52
37. …こともある…	53
38. …ことを…	54
39. …ということ…	56
40. …ということが…	57
41. …ということだ…	58
42. …ということは…	61
43. …とのことだ…	63
44. …のこと…	64
第二节 もの…	66
一、语法说明…	66

二、句型分析.....	69
1. …もの（もん）.....	69
2. …ものか（もんか）.....	70
3. …ものがある.....	72
4. …ものが多い.....	74
5. …ものだ.....	75
6. …よく（も）…ものだ.....	82
7. …よく…したものだ.....	83
8. …ものだから.....	84
9. …もので.....	85
10. …ものではない.....	87
11. …ものではなく.....	88
12. …ものなら.....	89
13. …（よ）うものなら.....	90
14. …ものになる.....	91
15. …ものの.....	91
16. …ものは（が）.....	92
17. …ものはない.....	93
18. 名詞・というもの.....	94
19. 数詞・というもの.....	95
20. …てから・というもの.....	96
21. 句子・というものだ.....	97
22. …というものではない.....	98
23. …比べものにならない.....	99
24. …ものを.....	99
第三节 の.....	101
一、语法说明.....	101
二、句型分析.....	103
1. …のだ.....	103

2. 疑問詞 …	$\left\{ \begin{array}{l} \text{のだろうか} \\ \text{のでしょうか} \\ \text{のですか (のか)} \end{array} \right.$	105
3. …	$\left\{ \begin{array}{l} \text{から} \\ \text{ので} \\ \text{それで /} \\ \text{ため (に)} \\ \text{からこそ} \\ \text{おかげで} \end{array} \right.$	…のだ 108
4. 句 ₁ ・句 ₂ ・のだ		110
5. (つまり) …のだ		114
6. 句子・のだ		116
7. …というのだ		118
8. …のか		119
9. …のかと思って…		121
10. …のかもしれない		122
11. …のだが、…		123
12. …のだから		124
13. …のだろう (か)		127
14. …のなら		128
15. …のでは		130
16. …のではない		131
17. …のではないか		131
18. …	$\left\{ \begin{array}{l} \text{のではないだろうか} \\ \text{のではなからうか} \\ \text{のではあるまいか} \end{array} \right.$	133
19. …のと…		134
20. …のに		135
21. …のは…		136
22. …のは…だ		136

23. …のは…から（ため、せい、おかげ）だ.....	137
24. …のは…ことだ.....	138
25. …のが…	139
26. …のを.....	140
27. …というのは.....	141
28. …の…の.....	142

第四节 わけ..... 145

一、语法说明..... 145

二、句型分析..... 146

1. …わけ（が）ない.....	146
2. …わけが（は）ない.....	146
3. …わけがわかる（わからない）.....	147
4. …わけがちがう.....	148
5. …わけだ.....	148
6. …わけだが.....	151
7. …わけで.....	151
8. …わけではない.....	152
9. …わけにはいかない.....	153

第五节 はず..... 155

一、语法说明..... 155

二、句型分析..... 156

1. …はずが（は）ない.....	156
2. …はずだ.....	157
3. …はずだが（…はずなのに）.....	159
4. …はずだったが（…はずだったのに）.....	160
5. …はずではない.....	161
6. …はずになっている.....	161

第六节 ところ..... 163

一、语法说明.....	163
二、句型分析.....	164
1. ……ところ.....	164
2. ……ところ.....	164
3. ……ところ.....	165
4. ……(よ)うとところ.....	166
5. 动词连用形・ところ.....	167
6. ……どころか.....	168
7. ……ところが.....	169
8. ……。ところが.....	170
9. ……ところから.....	171
10. ……ところで.....	173
11. ……。ところで.....	174
12. ……ところでは.....	175
13. ……ところによると (よれば)	176
14. ……ところではない.....	176
15. ……もう少しで……ところだった.....	177
16. ……ところの….....	178
17. ……ところへ (に)	179
18. ……ところまで	181
19. ……ところを.....	181
20. ……のところ.....	184
21. ……のところ (を)	185
 第七节 つもり.....	 186
一、语法说明.....	186
二、句型分析.....	186
1. ……つもりだ.....	186
2. ……つもりだが (けれども)	188

3. …つもりで.....	189
4. …つもりでいる.....	190
5. …つもりはない.....	191
6. …ないつもりだ.....	192
第八节 ため.....	193
一、语法说明.....	193
二、句型分析.....	193
1. …ためだ.....	193
2. …ため（に）.....	194
3. …ためになる.....	195
4. …のため（に）.....	196
5. …のは…ためだ.....	196
6. …（ん）がため（に）.....	197
第九节 まま.....	199
一、语法说明.....	199
二、句型分析.....	199
1. …まま.....	200
2. …ままだ.....	200
3. …まままで.....	201
4. …ままでいる.....	202
5. …ままに.....	202
6. …ままを.....	203
7. …がまま.....	204
第十节 うえ.....	205
一、语法说明.....	205
二、句型分析.....	205
1. …うえで.....	205

2. …うえでは.....	207
3. …うえ (に)	208
4. …うえは.....	209
5. このうえ.....	209
6. そのうえ (に)	210
 第十一節　うち.....	212
一、語法説明.....	212
二、句型分析.....	213
1. …うち.....	213
2. …うちが.....	214
3. …うちで.....	214
4. …うちに.....	215
5. …うちは.....	218
6. …うちに入らない (数えられない)	219
 第十二節　次第.....	221
一、語法説明.....	221
二、句型分析.....	221
1. …次第.....	221
2. …しだいだ	222
3. …しだいで.....	223
4. …しだいに.....	224
5. …次第によつては.....	224
 第十三節　とおり.....	226
一、語法説明.....	226
二、句型分析.....	229
1. …とおり.....	229
2. …とおりだ.....	229

3. …とおりに.....	230
---------------	-----

第三章 形式名词辨析..... 231

第一节 “…上で”、“…上に”、“…上は”、“…上”的区别.....	231
第二节 “…うち”、“…うちで”、“…うちに”、 “…うちは”的区别.....	233
第三节 “こと”、“もの”的区别.....	236
第四节 “こと”、“の”、“もの”的区别.....	239
第五节 “…ことだ”、“…ものだ”的区别.....	243
第六节 “…ことにする”、“…ことにした”、 “…ことにしている”的区别.....	247
第七节 “…ことになる”、“…ことになった”、 “…ことになっている”的区别.....	250
第八节 “…ことにしている”、“…ことになっている”的区别.....	253
第九节 “…ことができる”、“…ということがえる”的区别.....	255
第十节 “…したことがある”、“…することがある”的区别.....	256
第十一节 “…することはない”、“…ないことはない”的区别.....	257
第十二节 “…ということだ”、“…というのだ”、 “…というものだ”的区别.....	259
第十三节 “…というものは”、“…ということは”、 “…というのは”、“…とは”的区别.....	261
第十四节 “…ところに”、“…ところへ”的区别.....	267
第十五节 “…ところで”、“…ところまで”、 “…ところを”的区别.....	268
第十六节 “动词意志形・（よ）うとするとところ”、 “动词意志形・（よ）うとしたところ”的区别.....	270
第十七节 “…通り”、“…通りに”的区别.....	272
第十八节 “…つもりはない”、“…つもりではない”、 “…ないつもりだ”的区别.....	273
第十九节 “…はずだ”、“…わけだ”的区别.....	274

第二十节	“…わけが（は）ない”、 “…はずが（は）ない” 的区别.....	277
第二十一节	“…わけが（は）ない”、“…わけではない” 的区别....	279
第二十二节	“…はずが（は）ない”、“…ないはずだ”、 “…はずではない” 的区别.....	281
第二十三节	“…ママを”、“…ママで”、“…ママに”、 “…ママ” 的区别.....	283
第二十四节	“…ものの”、“…ものを” 的区别.....	285

第四章 形式名词应用实例分析..... 287

1. 生きる.....	287
2. 母と漫画.....	292
3. もう一度考える.....	296
4. なぜ重さがなくなるか.....	303
5. 抗議する義務.....	309
6. 古典に学ぶ.....	316
7. 言葉の力.....	320
8. 守る.....	325
9. 防風林.....	329
10. 自然と人間.....	334

第五章 综合练习..... 348

附录 综合练习参考答案..... 390

主要参考资料..... 403

第一章 引论

一、什么叫形式名词

在日语的名词中，有实义名词和形式名词之分。在句中具有实质意义的名词叫作实义名词。实义名词本身具有完整的独立的意义。与此相区别，在句中部分或完全失去了实质意义的名词叫作形式名词。形式名词在句中只起修辞造句的语法作用而没有独立的意义。例如：

- ① お金は、^{かね}物^{もの}を^う売ったり、^か買ったりする^{とき}時に、いつも^{つか}使う^{もの}ものである。/钱是买卖物品时经常使用的东西。(前边一个“物”是实义名词，而后一个“もの”是形式名词)
- ② ^{こと}事^おが起^{おそ}こってからでは遅^{おそ}すぎる。/出了事就晚了。(“事”为实义名词)
- ③ ^{おお}大きい^{こと}ことはいい^{こと}ことだ。/个头儿大是件好事。(两个“こと”都是形式名词，但含义不同。〈关于第二个“こと”是否为形式名词人们似乎有所争议〉)

关于表记方式，实义名词一般倾向于写汉字，而形式名词倾向于写假名。

二、形式名词与形式体言

根据词汇的语法作用，日语把动词、形容词和形容动词称为用言。与此相区别，把名词、代词和数词称为体言。有人将表示实质概念的体言叫作实质体言，将表示形式概念的体言叫作形式体言。实质体言如“本(书)、花、草、部屋(房间)、思想、科学”等。形式体言如“わたし(我)、あなた(你)、彼(他)、これ(这个)、ここ(这里)、一、二、三、十、百、千”等。

按照这种说法，形式体言是指表示事物数量、顺序的数词以及指人、事物和场所等的代词。

但是也有人把诸如“こと、もの、の、わけ、はず”等比较抽象的具有独特修辞造句功能的名词称作形式体言，因为这类词也起到了代词的作用。这样一来，形式体言就成了形式名词的代名词，所以目前一般教科书、词典和参考书都把形式名词和形式体言混为一谈，认为是一个意思。也就是说，“こと、もの、の、わけ、はず”等形式名词又叫形式体言。笔者查阅了许多词典，“形式名词”这个说法不少词典都作为一个词条列了出来，而“形式体言”却很少作为一个词条列出来。在我国流行的日语语法书中也多把“こと、もの、わけ、うち…”之类的词归为形式名词。但不少教科书、参考书在列举句型时又把它们称为形式体言。

本书决定采取“形式名词”的说法，把有些教科书中所说的“体言化”的说法改为“名词化”，以避免误导读者陷入“什么是形式名词，什么是形式体言”、“什么是名词化，什么是体言化”的困惑中。

三、形式名词的用法

形式名词一般都由实义名词引申、演变而来。同一个名词在不同情况下可能是实义名词，也可能是形式名词，从而在句中所起的语法作用不同，意思也不一样，这是必须要引起注意的。

形式名词不能单独使用，但它们既然是名词，那就只能接在连体修饰语(用言即动词、形容词、形容动词及助动词的连体形和“この、その、あの、どの、体言+の”)之后。它们的意义就要根据连体修饰语(汉语称为定语)的内容来判断。

不同的形式名词所起的语法作用不同。但笔者认为一般可以分为两种。一种是起指代作用的形式名词，如“こと”代表事、“もの”

代表东西、“ところ”代表地点和场所、“の”可以代表任何事物等。另一种是使前面的用言(可能是一个用言,也可能是一个句子)具有名词的资格,以便加上某些助词如“が、で、に、まで、を”等作复杂句子的主语、补语、宾语或谓语等。例如“こと”和“の”就有这种功能。使用言或句子名词化的形式名词本身已没有意义,它的意义指的就是前边的连体修饰语本身的内容。

这两种作用如何区别呢?笔者认为,起指代作用的形式名词并没有完全失去原来的意义,所以其连体修饰语不仅在形式上而且在实际意义上都是限定形式名词的。而起名词化作用的形式名词,其前边的连体修饰语在意义上并不是限定它的。例如:

① ^{いそが}忙しいことはいいことだ。/忙是件好事。

② ^{ちこく}遅刻する^{ひとり}ものは一人もいない。/没有一个人迟到。

例①中的第一个“こと”起的是名词化的作用,“忙しい”从形式上是“こと”的连体修饰语,而在意义上“忙しい”并不是限定“こと”的,因此“忙しいこと”是“忙”而不是“忙的事”的意思。而例②中的“もの”则起指代作用,在这里指“人”,“遅刻するもの”不仅在形式上而且在意义上都是限定“もの”的,因此“遅刻するもの”的意思是“迟到的人”。在翻译时,起指代作用的形式名词都可以直译为“……的……”,而起名词化作用的形式名词则不能,只要把其连体修饰语的内容译出来就可以了。

因为形式名词具有独特的修辞造句功能,所以它们可以构成复杂的句型,表达多种意义。

四、常见形式名词

各种语法书或参考书所列的常见形式名词的数量不等。但一般都把下列形式名词列为常用范围:こと、もの、の、ところ、はず、わ